

## BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H4 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2016.09.30. / 2016. 10. 24.

Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 1/(15)  
Felülvizsgálat: 2017. 05. 19.

### 1. Szakasz Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**Szelep tisztító**

Termékkód: 1014.

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: tisztító- és oldószer.

Ellenjavallt felhasználás: nincs adat

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/Szállító adatai:

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Straße 4  
D-89081 Ulm-Lehr, Germany  
Tel: +49 0731-1420-0  
Fax: +49 0731-1420-88  
E-mail: info@chemical-check.de

Forgalmazó adatai:

Horváth Róbertné E. V.  
8600 Siófok, Papföldi u. 1.  
Tel.: 06 84 519-219  
Fax: 06 84 519-211

Biztonsági adatlapért felelős:

Horváth Róbertné E. V.  
8600 Siófok, Papföldi u. 1.  
Tel.: 06 84 519-219  
Fax: 06 84 519-211  
E-mail: info@liqui-moly.hu

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-16 h): 06 84 519-219  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyváradi tér 2.)  
Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05.

Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 2/(16)  
Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

## 2. Szakasz A veszély meghatározása

### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

|                   |      |                                                                   |
|-------------------|------|-------------------------------------------------------------------|
| Flam. Liq. 3      | H226 | Tűzveszélyes folyadék és gőz.                                     |
| Asp. Tox. 1       | H304 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.                    |
| Skin Irrit. 2     | H315 | Bőrirritáló hatású.                                               |
| Eye Irrit. 2      | H319 | Súlyos szemirritációt okoz.                                       |
| STOT RE 2         | H373 | Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket |
| Aquatic Chronic 3 | H412 | Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.        |

### 2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **Szelep tisztító**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők:

Szénhidrogének C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, < 2 % aromás vegyületek;  
Xilol (izomerek keveréke);  
Szénhidrogének, C10, aromások, >1% naftalin;  
Naftalin;

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

**Veszély**

Figyelmeztető mondat:

|      |                                                                   |
|------|-------------------------------------------------------------------|
| H226 | Tűzveszélyes folyadék és gőz.                                     |
| H304 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.                    |
| H315 | Bőrirritáló hatású.                                               |
| H319 | Súlyos szemirritációt okoz.                                       |
| H373 | Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket |
| H412 | Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.        |

Kiegészítő veszélyességi információ

- -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános:

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 3/(16)  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05. Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P260 A gőzök belélegzése tilos.

P280 Védőkesztyű, szemvédő/arcvédő használata kötelező.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – elhárító intézkedés:

P301 + P310 + LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI

P331 KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. TILOS hánytatni.

P314 Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás:

P405 Elzárva tárolandó.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: lakossági forgalmazás esetén szükséges  
Veszélyes áruk szállítása [2015. évi LXXXIX. törvény]: lásd 14. szakaszban

## 2.3 Egyéb veszélyek

Robbanásveszélyes gőz/levegő keverék kialakulása lehetséges.

Filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét

A keverék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1 % vagy annál magasabb koncentrációban.

## 3. Szakasz Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Finomított ásványolaj párlatokban oldott adalékok.

Veszélyes összetevő(k):

| Megnevezés                                                                                                                | EU szám   | CAS szám | Vesz. oszt és kategória | Figyelmeztető mondat | Koncentráció tömeg % |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|-------------------------|----------------------|----------------------|
| Szénhidrogének C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, < 2 % aromás vegyületek<br>REACH reg. szám: 01-2119457273-39 | 918-481-9 | -        | Asp. Tox. 1             | H304                 | 60-90                |

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05.

Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 4/(16)  
Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

| Megnevezés                                                             | EU szám    | CAS szám  | Vesz. oszt és kategória                                                                                                | Figyelmeztető mondat                                         | Koncentráció tömeg % |
|------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| Xilol (izomerek keveréke)<br>REACH Regisztr. szám:<br>01-2119488216-32 | 215-535-7  | 1330-20-7 | Flam. Liq. 3<br>Asp. Tox. 1<br>Acute Tox. 4<br>Skin Irrit. 2<br>Eye Irrit. 2<br>Acute Tox. 4<br>STOT SE 3<br>STOT RE 2 | H226<br>H304<br>H312<br>H315<br>H319<br>H332<br>H335<br>H373 | 10 - <20             |
| Szénhidrogének, C10,<br>aromások, >1% naftalin                         | 919-284-0  | -         | Asp. Tox. 1<br>STOT SE 3<br>Carc. 2<br>Aquatic Chronic 2                                                               | H304<br>H336<br>H351<br>H411                                 | 1-5                  |
| Naftalin                                                               | 202-049-54 | 91-20-3   | Acute Tox. 4<br>Carc. 2<br>Aquatic Acute 1<br>Aquatic Chronic 1                                                        | H302<br>H351<br>H400 (M=1)<br>H410 (M=1)                     | 0,1-<1,0             |

A Vesz. oszt. és kategória, a H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

## 4. Szakasz Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános:** Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos!
- Belégzés:** Vigyünk friss levegőre a sérültet. Panasz esetén forduljunk orvoshoz. Ha leáll a légzés, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Eszméletvesztés esetén a sérültet helyezzük stabil oldalfekvésbe és a szállítása is így történjen.
- Bőr:** Az elszennyeződött ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén (irritáció, bőrvörösödés) a sérült forduljon orvoshoz. Bőrvédő krém használata javasolt.
- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki a szemhéjak széthúzása mellett. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést pár percig. Tartós irritáció esetén forduljunk orvoshoz.
- Lenyelés:** Tilos hánytatni a sérültet (aspirációveszély). Öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. Spontán hányás esetén hajtsuk le a fejet a csípőmagasság alá, hogy a gyomor tartalmának tüdőbe jutását elkerüljük. Forduljunk azonnal orvoshoz, a biztonsági adatlapot mutassuk meg.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05.

Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 5/(16)  
Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

- 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások  
Szem: irritáció  
Bőr: irritáció, a bőr kiszáradása, elzsírtalanodása, bőrgyulladás (dermatitisz).  
Belégzés, lenyelés: irritáció, fejfájás, szédülés, rosszullet, a központi idegrendszer károsodása, koordinációs zavarok, eszméletvesztés, máj- és vesekárosodás, a vérkép megváltozása, hányás, tüdőödéma, kémiai tüdőgyulladás kialakulása.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése  
Tüneti kezelés javasolt. A tünetek több órás késéssel is jelentkezhetnek.  
Gyomormosás kizárólag endotracheális intubációval végezhető.  
Orvosi megfigyelés javasolt tüdőgyulladás és tüdőödéma veszélye miatt.

## 5. Szakasz Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:  
Tűzveszélyességi osztály: „Robbanásveszélyes”,

- 5.1 Oltóanyag  
Alkalmas oltóanyag:  
CO<sub>2</sub>, porraloltó, hab.

Nem alkalmas oltóanyag:  
Teljes vízszugár.

- 5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek  
Veszélyes égéstermék:  
Égés esetén szén-monoxid, szén-dioxid, nitrogén-oxidok, különböző szénhidrogének (toxikus pirolízis-termékek) keletkezhetnek.

- 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat  
Speciális tűzoltó védőfelszerelés:  
A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.

További útmutató:

A gőzök talaj vagy padozatközelben gyűlhetnek össze, ill. terjedhetnek tova és gyújtóforrás hatására visszalobbanhatnak.  
Robbanásveszélyes gőz/levegő keverék kialakulása lehetséges.  
A tűz hatásának kitett tartályok vízpermettel hűtendők.  
A szennyezett oltóvizet ne engedjük élővízbe, ivóvízforrásba, csatornába jutni.  
A szennyezett oltóvíz és égési maradék az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3

Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05.

Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 6/(16)  
Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

## 6. Szakasz Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások  
Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakasz.  
Illetéktelen személyek eltávolítandók.  
Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás.  
Megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell.  
A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.  
Kerülni kell a szemmel és a bőrrel való érintkezést, a gőzök belégzését.
- 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések  
Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.  
Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.
- 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai  
Kiömlés szárazföldre: Minden gyújtóforrás eltávolítandó. Megfelelő szellőztetés biztosítandó. A kiömlött terméket nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (univerzális folyadékmegkötő, homok, kovaföld) kell felitatni, majd felcímkézett tárolóedénybe helyezni.  
Veszélyes hulladékként kezelendő.
- Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.
- 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:  
Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakasz.  
Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakasz.

## 7. Szakasz Kezelés és tárolás

- 7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések  
A vegyi, ill. tűzveszélyes anyagok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.  
Megfelelő szellőztetést biztosítani kell.  
A használati utasítás betartandó.  
Gyújtóforrástól távol tartandó. Dohányzás tilos. Ne melegítsük a lobbaspontja közelébe.  
Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.  
A termék kifröccsenése kerülendő.  
Kerülni kell a szemmel és a bőrrel való érintkezést, a gőzök belégzését.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 7/(16)  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05. Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

Termékkel átitatott törlerongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

A szennyezett ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.

Kézvédő krém használata ajánlott.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad.

A munkatérben élelmiszer tilos tárolni.

Kezelési hőmérséklet: nincs megadva

- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt  
A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.  
Csapadéktól, hőhatástól, gyújtóforrástól, közvetlen napsütéstől védett, jól szellőző helyen, erős oxidálószerektől és savaktól elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.  
A tároló helyiség padozata legyen oldószerálló.  
Tárolási hőmérséklet: nincs adat.
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás:  
Tisztító- és oldószer.

## 8. Szakasz Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés (általános, vagy helyi elszívás).

- 8.1 Ellenőrzési paraméterek  
Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

|                |           |                       |      |     |
|----------------|-----------|-----------------------|------|-----|
| Naftalin       | ÁK-érték: | 50 mg/m <sup>3</sup>  | b, i | EU1 |
| CAS: 91-20-3   | CK-érték: | - mg/m <sup>3</sup>   |      |     |
| Xilol:         | ÁK-érték: | 221 mg/m <sup>3</sup> | b,   | EU1 |
| CAS: 1330-20-7 | CK-érték: | 442 mg/m <sup>3</sup> |      |     |

Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei vizeletben:

| Vegyianyag neve         | Biológiai expozíciós (hatás) mutató | Mintavétel ideje | Megengedhető határérték |                                              |
|-------------------------|-------------------------------------|------------------|-------------------------|----------------------------------------------|
|                         |                                     |                  | mg/g kreatinin          | mikromol/mmol kreatinin (kerekített értékek) |
| Xilol<br>CAS: 1330-20-7 | metil-hippursavak                   | műszak után      | 1500                    | 860                                          |

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05.

Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 8/(16)  
Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

- 8.2 Az expozíció ellenőrzése  
Személyes védőfelszerelés:  
(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)  
Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges. Az expozíciós határérték túllépése esetén megfelelő légzésvédő („A” szűrőbetét) viselendő (EN 14387). Magas koncentráció esetén a környezeti levegőtől független légzőkészülék (EN 137, EN 138).  
Kéz védelme: Oldószerálló kesztyű (anyaga viton, fluorelasztomer) (MSZ EN 374) (pl. Vitojec 890)  
Rétegvastagság: min. 0,4 mm;  
Áttörési idő: > 480 perc  
Az ajánlott hordási idő az áttörési idő fele.  
Bőrvédő krém használata javasolt.  
Megjegyzés: a kesztyű anyagának kiválasztásánál a gyártó által megadott minőségi paramétereket is figyelembe kell venni, valamint tesztelni kell a kesztyűt az adott munkahelyi körülményekre.  
Szemvédelem: Jól illeszkedő védőszemüveg, oldalvédővel, fröccsenésveszély esetén (EN 166).  
Bőrvédelem: Hosszú ujjú munkaruha, biztonsági lábbeli (EN ISO 20345).  
A környezeti expozíció korlátozása:  
Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

## 9. Szakasz Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:

víz tisztá folyadék

Szín:

világossárga

Szag:

jellegetes

Állapotváltozás:

Forráspont:

nincs adat

Olvaspont:

nincs adat

További jellemzők:

Lobbanáspont:

51°C

Gyulladási hőmérséklet:

nincs adat

Öngyulladás (DIN 51794):

nincs adat

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05.

Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 9/(16)  
Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

Robbanási tulajdonságok:

A termék nem robbanásveszélyes, de robbanásveszélyes gőz/levegő keverék kialakulása lehetséges.

Robbanási határértékek: alsó/felső

nincs adat

Oxidálási tulajdonságok:

nem oxidáló

Gőznyomás 20°C-on:

nincs adat

Gőzsűrűség (levegő=1):

gőzök nehezebbek a levegőnél

Sűrűség 15°C-on:

0,802 g/cm<sup>3</sup>

Oldhatóság vízben:

oldhatatlan

Oktanol/víz megoszlási együttható:

nincs adat

Viszkozitás, 40°C-on:

<7 mm<sup>2</sup>/s

pH:

nem értelmezhető

VOC:

91,1 %

9.2 Egyéb információk  
nincs adat

## 10. Szakasz Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség:

Nincs ismert veszély.

10.2 Kémiai stabilitás:

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása esetén stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége:

Nincs ismert veszélyes reakció.

10.4 Kerülendő körülmények:

Melegítés, közvetlen hő- és gyújtóforrás, elektrosztatikus feltöltődés.

10.5 Nem összeférhető anyagok:

Erős oxidálószer, erős savak.

10.6 Veszélyes bomlástermékek:

Nem ismertek. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakasz.

## 11. Szakasz Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ  
Akut toxicitás:

Akut toxicitás:

Dermális

ATE

>2000 mg/kg

Inhalációs

ATE

>20 mg/l/4 óra (gőzök)

Inhalációs

ATE

>5 mg/l/4 óra (aeroszol)

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05.

Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 10/(16)  
Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

## Komponensekre:

Szénhidrogének C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, < 2 % aromás vegyületek

|             |                            |                          |
|-------------|----------------------------|--------------------------|
| Orális:     | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg             |
| Dermális:   | LD <sub>50</sub> (nyúl)    | > 3160 mg/kg             |
| Inhalációs: | LC <sub>50</sub> (patkány) | > 4951 mg/m <sup>3</sup> |

Xilol (izomerek keveréke)

|             |                            |                                                   |
|-------------|----------------------------|---------------------------------------------------|
| Orális:     | LD <sub>50</sub> (patkány) | 3523 mg/kg (U.S. EPA Guideline<br>OPPTS 870.1100) |
| Dermális:   | LD <sub>50</sub> (nyúl)    | > 2000 mg/kg                                      |
| Inhalációs: | LC <sub>50</sub> (patkány) | 29,09 mg/l/4 óra (440/2008 B.2)                   |

Szénhidrogének, C10, aromások, >1% naftalin

|                      |                            |                          |
|----------------------|----------------------------|--------------------------|
| Orális (OECD 401):   | LD <sub>50</sub> (patkány) | ~ 7093 mg/kg (OCED 401)  |
| Dermális (OECD 402): | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 2000 mg/kg             |
| Inhalációs:          | LC <sub>50</sub> (patkány) | > 4688 mg/m <sup>3</sup> |

Naftalin

|             |                            |                                |
|-------------|----------------------------|--------------------------------|
| Orális:     | LD <sub>50</sub> (patkány) | 490 mg/kg                      |
| Dermális:   | LD <sub>50</sub> (patkány) | >2500 mg/kg                    |
| Inhalációs: | LC <sub>50</sub>           | >110 mg/m <sup>3</sup> (4 óra) |

Irritáció –maró hatás:

|                                         |                                 |
|-----------------------------------------|---------------------------------|
| Maró hatás/bőrirritáció:                | irritatív (komponensek alapján) |
| Súlyos szemkárosodás/<br>szemirritáció: | irritatív (komponensek alapján) |

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

|                                                       |                                                                       |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Rákkeltő hatás:                                       | nem besorolt (a naftalin mennyisége a késztermékben kisebb, mint 1 %) |
| Csírasejt mutagenitás:                                | nem ismert, ill. nem mutagén                                          |
| Reprodukciós toxicitás:                               | nem ismert, ill. nem reprodukció károsító                             |
| Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):  | nem besorolt                                                          |
| Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): | Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket     |
| Aspirációs veszély:                                   | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet                         |

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 11/(16)  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05. Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

## 12. Szakasz Ökológiai információk

12.1 Toxicitás A termékre nem áll rendelkezésre adat.

### Komponensekre:

Szénhidrogének C10-C13, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, < 2 % aromás vegyületek

|                                                   |                  |       |             |
|---------------------------------------------------|------------------|-------|-------------|
| Hal (Oncorhynchus mykiss), OECD 203:              | LL <sub>50</sub> | >1000 | mg/l/96 óra |
| Daphnia (Daphnia Magna), OECD 202:                | EL <sub>50</sub> | >1000 | mg/l/48 óra |
| Alga (Pseudokirchneriella subcapitata), OECD 201: | EL <sub>50</sub> | >1000 | mg/l/72 óra |
| Tetrahymen pyroformis                             | EL <sub>50</sub> | >1000 | mg/l/48 óra |

Szénhidrogének, C10, aromások, >1% naftalin

|                                             |                  |         |             |
|---------------------------------------------|------------------|---------|-------------|
| Daphnia (Daphnia Magna) (OECD 202):         | EL <sub>50</sub> | 10      | mg/l/48 óra |
| Alga (Raphidocelis subcapitata) (OECD 201): | EL <sub>50</sub> | >1 - <3 | mg/l/72 óra |

Naftalin

|                                   |      |      |             |
|-----------------------------------|------|------|-------------|
| Hal:                              | LC50 | 0,51 | mg/l/96 óra |
| Daphnia (daphnia magna)           | EC50 | 2,19 | mg/l/48 óra |
| Alga (Selenastrum capricornutum): | LC50 | 2,96 | mg/l/4 óra  |

Szénhidrogének C11-C14, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, < 2 % aromás vegyületek;

|                                                    |                   |       |             |
|----------------------------------------------------|-------------------|-------|-------------|
| Hal (Oncorhynchus mykiss), OECD 203:               | LL <sub>50</sub>  | >1000 | mg/l/96 óra |
| Hal (Oncorhynchus mykiss), QSAR:                   | NOELR             | 0,17  | mg/l/28 nap |
| Daphnia (Daphnia Magna), OECD 202:                 | EL <sub>50</sub>  | ≥1000 | mg/l/48 óra |
| Daphnia (Daphnia Magna), QSAR:                     | NOELR             | 1,22  | mg/l/21 nap |
| Alga (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201): | ErL <sub>50</sub> | >1000 | mg/l/72 óra |
| Alga (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201): | NOELR             | 1000  | mg/l/72 óra |

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
Xilol (izomerek keveréke) >60 % (OECD 301 F) könnyen lebontható  
Szénhidrogének C11-C14, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, < 2 % aromás vegyületek; 69 % (28 nap) (OECD 301 F) könnyen lebontható

12.3 Bioakkumulációs képesség: A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
Naftalin Log Pow: 3,3  
Xilol (izomerek keveréke) BCF: 25,9  
Log Pow: 3

Szénhidrogének C11-C14, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, < 2 % aromás vegyületek; Log Pow: 6-8

12.4 Mobilitás  
Mobilitás talajban: nincs adat.  
Mobilitás vízben: Vízben oldhatatlan

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05.

Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 12/(16)  
Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés  
eredményei

A termék nem tartalmaz PBT és vPvB anyagot 0,1  
% vagy annál magasabb koncentrációban.

12.6 Egyéb káros hatások

AOX:

Nem tartalmaz.

Hatása a környezetre:

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást  
okoz.

Vízveszélyességi besorolás (német): -

## 13. Szakasz Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik.  
Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM  
rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 07 07 04\*

Egyéb szerves oldószer, mosófolyadék és anyalúg vagy

Hulladék azonosító kód: 14 06 03\*

Egyéb oldószer és oldószer keverék.

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén a fenti Korm. rendelet, ill. az EU  
előírásait betartva kell kezelni.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási  
hulladék.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés. Csatornába, élővízbe, talajba juttatni tilos.  
Az edényzetet tisztítás nélkül újrahasználni tilos. A megtisztított csomagolóanyag  
újrahasznosítható.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill.  
közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004.  
(XII. 25.) KvVM rendeletnek kell megfelelnie.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05.

Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 13/(16)  
Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

## 14. Szakasz Szállításra vonatkozó információk

(Szárazföldi szállítás: 2015. évi LXXXIX. törvény)

|      |                                                  |                                                         |
|------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 14.1 | UN-szám:                                         | 1993                                                    |
| 14.2 | Megnevezés:                                      | GYÚLÉKONY FOLYÉKONY<br>ANYAG, M.N.N. (Xilolt tartalmaz) |
| 14.3 | Szállítási veszélyességi osztály(ok):            | 3 (osztályozási kód: F1)                                |
| 14.4 | Csomagolási csoport:                             | III                                                     |
| 14.5 | Környezeti veszélyek:                            | nem környezetveszélyes                                  |
| 14.6 | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: |                                                         |
|      | Korlátozott mennyiség:                           | 5 L                                                     |
|      | Alagútkorlátozási kód:                           | D/E                                                     |
|      | EmS szám:                                        | F-E, S-E                                                |

## 15. Szakasz Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok  
Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.
- 15.2 Kémiai biztonsági értékelés  
A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

## 16. Szakasz Egyéb információk

A fenti adatokat a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását és kezelését segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak, tájékoztató jellegűek, nem képezik szerződés vagy előírás tárgyát. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

A veszélyes anyagok magyarországi jegyzéke, az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05.

Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 14/(16)  
Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

|                   |      |                      |
|-------------------|------|----------------------|
| Flam. Liq. 3      | H226 | lobbanáspont alapján |
| Asp. Tox. 1       | H304 | viszkozitás alapján  |
| Skin Irrit. 2     | H315 | kalkulációs          |
| Eye Irrit. 2      | H319 | kalkulációs          |
| STOT RE 2         | H373 | kalkulációs          |
| Aquatic Chronic 3 | H412 | kalkulációs          |

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló Vesz. oszt. és kategória, a H-mondat(ok) teljes szövege:*

|      |                                                                   |
|------|-------------------------------------------------------------------|
| H226 | Tűzveszélyes folyadék és gőz                                      |
| H302 | Lenyelve ártalmas.                                                |
| H304 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.                    |
| H312 | Bőrrel érintkezve ártalmas.                                       |
| H315 | Bőrirritáló hatású.                                               |
| H319 | Súlyos szemirritációt okoz.                                       |
| H332 | Belélegezve ártalmas.                                             |
| H335 | Légúti irritációt okozhat.                                        |
| H336 | Álmosságot vagy szédülést okozhat.                                |
| H351 | Feltehetően rákot okoz                                            |
| H373 | Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket |
| H400 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra.                                 |
| H410 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.  |
| H411 | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.         |

|                   |                                                        |
|-------------------|--------------------------------------------------------|
| Flam. Liq. 3      | Tűzveszélyes folyadékok 3. kategória                   |
| Asp. Tox. 1       | Aspirációs veszély 1. kategória                        |
| Acute Tox. 4      | Akut toxicitás 4. kategória                            |
| Skin Irrit. 2     | Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória                     |
| Eye Irrit. 2      | Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória        |
| STOT SE 3         | Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. kategória  |
| Carc. 2           | Rákkeltő hatás 2. kategória                            |
| STOT RE 2         | Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 2. kategória |
| Aquatic Acute 1   | A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória        |
| Aquatic Chronic 1 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória    |
| Aquatic Chronic 2 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória    |

Rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása, amelyek a biztonsági adatlapban szerepel(het)nek.

|     |                                                                                                                                                                          |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADN | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról |
| ADR | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás        |

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 15/(16)  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05. Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

|                   |                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ÁK-érték          | Megengedett átlagos koncentráció-érték                                                                                                                                                                                    |
| ATE               | (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.                                                                                                                                                                  |
| BCF               | (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező                                                                                                                                                                        |
| BOI               | Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.                                                                             |
| Bw                | (Body Weight) Testtömeg                                                                                                                                                                                                   |
| C&L               | (Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés                                                                                                                                                                     |
| CAS               | (Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat                                                                                                                                                          |
| CK-érték          | Megengedett csúskoncentráció-érték.                                                                                                                                                                                       |
| CLP               | (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)                                                                                                                     |
| CMR               | (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító                                                                                                                           |
| CSA               | (Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés                                                                                                                                                                  |
| CSR               | (Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés                                                                                                                                                                       |
| DMEL              | (Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint                                                                                                                                                 |
| DNEL              | (Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint                                                                                                                                                                 |
| ECHA              | (European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség                                                                                                                                                                  |
| Ec <sub>x</sub>   | (Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%.<br>Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben). |
| ErC <sub>50</sub> | Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.                                                                                                                                                           |
| Ed <sub>x</sub>   | (Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.                                                 |
| EK                | Európai Közösség                                                                                                                                                                                                          |
| EU szám           | A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.                                                 |
| ELINCS            | (European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke                                                                                                                            |
| ES                | (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv                                                                                                                                                                               |
| ESIS              | (European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer                                                                                                                |
| IARC              | (International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség                                                                                                                                              |
| IATA              | (International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség                                                                                                                                            |
| IMDG              | (International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról                                                                                                                       |
| KOI               | Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.                                                                                                            |
| LC <sub>x</sub>   | (Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%                                                                                                                                                                         |
| LD <sub>x</sub>   | (Lethal Dose x%) Halálos dózis x%                                                                                                                                                                                         |
| LOAEC             | (Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.                                                                                                            |
| LOAEL             | (Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.                                                                                                                           |
| LOEC              | (Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.                                                                                                                          |
| LOEL              | (Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.                                                                                                                                         |
| MK-érték          | Maximális koncentráció-érték                                                                                                                                                                                              |

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)

**Terméknév: Szelep tisztító**

Változat: H3 Előző kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2003. 07. 20. Oldal: 16/(16)  
(gyártói): 2015.08.21. / 2015. 11. 05. Felülvizsgálat: 2016. 02. 16.

|       |                                                                                                                                                                                                                   |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NOEC  | (No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció                                                                                                                                    |
| NOEL  | (No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint                                                                                                                                                   |
| NLP   | (No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag                                                                                                                                                                 |
| NOAEL | (No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.                                                                                                                                    |
| OECD  | (Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet                                                                                                         |
| PBT   | (Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező                                                                                                                                     |
| PNEC  | (Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció                                                                                                                                              |
| ppm   | egymilliomod rész                                                                                                                                                                                                 |
| REACH | (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása                                                                     |
| RID   | Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat                                                                                                                                                   |
| SVHC  | (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag                                                                                                                                               |
| UVCB  | (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok |
| VOC   | (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek                                                                                                                                                          |
| vPvB  | (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív                                                                                                                           |

Felülvizsgálat:

| szakasz | Változtatás tárgya                                                                  | Dátum         | Változat-szám |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| 1-16    | Teljes átdolgozás. A 453/2010/EK rendeletnek való megfeleltetés                     | 2013. 11. 28. | 1             |
| 1       | A forgalmazó adatai                                                                 | 2014. 04. 02. | 2             |
| 1-16    | Teljes átdolgozás. A 2015/830/EU és az 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés. | 2016. 02. 16. | 3             |
| 1-16    | Teljes átdolgozás összetétel-változás miatt.                                        | 2017. 05. 19. | 4             |